KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1785/2006

af 4. december 2006

om regler for forvaltning og fordeling af tekstilkontingenter, der er fastsat for 2007 i medfør af Rådets forordning (EF) nr. 517/94

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 517/94 af 7. marts 1994 om den fælles ordning for indførsel af tekstilvarer fra en række tredjelande, som ikke er omfattet af bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer eller af andre specifikke fællesskabsregler for indførsel ([1]), særlig artikel 17, stk. 3 og 6, og artikel 21, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved forordning (EF) nr. 517/94 er der fastsat kvantitative kontingenter for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i visse tredjelande, som tildeles i overensstemmelse med »først til mølle-princippet«.

(2) I henhold til forordningen er det under visse omstændigheder muligt at anvende andre tildelingsmetoder, at opdele kontingenterne i dele eller at forbeholde en vis andel af et specifikt kvantitativt loft til ansøgninger, der støttes af dokumentation for tidligere importresultater.

(3) Reglerne for forvaltning af de kontingenter, der er fastsat for 2007, bør vedtages inden kontingentårets begyndelse for ikke at forstyrre kontinuiteten i handelsstrømmen.

(4) De foranstaltninger, der er vedtaget i tidligere år, som f.eks. Kommissionens forordning (EF) nr. 2038/2005 af 14. december 2005 om regler for forvaltning og fordeling af tekstilkontingenter, der er fastsat for 2006 i medfør af Rådets forordning (EF) nr. 517/94 ([2]), har vist sig at være tilfredsstillende, og det er derfor hensigtsmæssigt at vedtage lignende regler for 2007.

(5) For at tilfredsstille det størst mulige antal erhvervsdrivende er det hensigtsmæssigt at gøre tildelingsmetoden efter »først til mølle-princippet« mere fleksibel ved at lægge loft over de mængder, der kan tildeles hver enkelt erhvervsdrivende efter denne metode.

(6) For at sikre en vis kontinuitet i handelen og en effektiv forvaltning af kontingenterne bør de erhvervsdrivende have mulighed for at lade deres første ansøgning om importbevilling for 2007 svare til de mængder, som de indførte i 2006.

(7) For at udnytte mængderne optimalt bør en erhvervsdrivende, der har opbrugt mindst halvdelen af den allerede bevilgede mængde, kunne ansøge om en supplerende mængde, forudsat at der er mængder til rådighed inden for kontingenterne.

(8) Af hensyn til en forsvarlig forvaltning bør importbevillingerne være gyldige i ni måneder regnet fra udstedelsesdatoen, dog senest til udgangen af året. Medlemsstaterne bør først udstede bevillinger, når de har modtaget underretning fra Kommissionen om, at der er mængder til rådighed, og kun hvis den erhvervsdrivende kan godtgøre, at der foreligger en kontrakt og, medmindre andet udtrykkelig er bestemt, kan attestere, at han ikke allerede har fået tildelt en fællesskabsimportbevilling i medfør af denne forordning for de pågældende kategorier og lande. De kompetente nationale myndigheder bør dog bemyndiges til på de pågældende importørers anmodning at forlænge gyldighedsperioden med tre måneder og indtil den 31. marts 2008, hvis mindst halvdelen af bevillingen er blevet udnyttet på anmodningstidspunktet.

(9) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det tekstiludvalg, der er nedsat i medfør af artikel 25 i forordning (EF) nr. 517/94 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Formålet med denne forordning er at fastsætte regler for 2007 for forvaltningen af kvantitative kontingenter for import af visse tekstilvarer, der er anført i bilag III B og IV til forordning (EF) nr. 517/94.

Artikel 2

De kontingenter, der er omhandlet i artikel 1, tildeles i den rækkefølge, hvori Kommissionen modtager medlemsstaternes meddelelse om de enkelte erhvervsdrivendes ansøgninger, for mængder, der for hver erhvervsdrivende ikke kan overstige de maksimumsmængder, der er fastsat i bilag I.

([1]) EFT L 67 af 10.3.1994, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 931/2005 (EUT L 162 af 23.6.2005, s. 37).
([2]) EUT L 328 af 15.12.2005, s. 27.

Disse maksimumsmængder gælder dog ikke for erhvervsdrivende, som ved indgivelsen af deres første ansøgning for 2007 over for de kompetente nationale myndigheder kan godtgøre, at de på grundlag af importbevillingerne for 2006 for givne kategorier og tredjelande har indført mængder, der overstiger maksimumsmængderne for de enkelte kategorier.

For disse erhvervsdrivende kan de kompetente myndigheder tillade indførsel af mængder, som ikke overstiger de mængder, der blev indført i 2006 fra givne tredjelande og af givne kategorier, forudsat at der er tilstrækkelige kontingentmængder til rådighed.

Artikel 3

Enhver importør, der allerede har opbrugt mindst 50 % af den mængde, som han har fået tildelt i henhold til denne forordning, kan indgive en ny ansøgning for samme kategori og samme oprindelsesland for mængder, der ikke overstiger de maksimumsmængder, der er anført i bilag I.

Artikel 4

1. Medlemsstaternes kompetente myndigheder, der er anført i bilag II, kan fra den 4. januar 2007 kl. 10.00 (Bruxelles-tid) underrette Kommissionen om, for hvilke mængder der søges om importbevillinger.

2. Medlemsstaternes kompetente myndigheder udsteder først bevillinger, når de har modtaget meddelelse fra Kommissionen om, at der er mængder til rådighed til import, jf. artikel 17, stk. 2, i forordning (EF) nr. 517/94.

De udsteder kun bevillinger, hvis den erhvervsdrivende:

a) kan bevise, at der foreligger en kontrakt for levering af de pågældende varer, og

b) skriftligt attesterer, at han for så vidt angår de pågældende kategorier og lande:

   i) ikke allerede har fået tildelt en importbevilling i medfør af denne forordning, eller

   ii) har fået tildelt en importbevilling i medfør af denne forordning, men har udnyttet mindst 50 % deraf.

3. Importbevillingerne er gyldige i ni måneder regnet fra udstedelsesdatoen, dog senest indtil den 31. december 2007.

Efter anmodning fra importøren kan medlemsstaternes kompetente myndigheder imidlertid forlænge en bevilling i tre måneder, hvis den på ansøgningstidspunktet er udnyttet med mindst 50 %. Ingen bevilling må dog forlænges ud over den 31. marts 2008.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. december 2006.

På Kommissionens vegne
Peter MANDELSON
Medlem af Kommissionen

BILAG I

Maksimumsmængder som omhandlet i artikel 2 og 3

Land	Kategori	Enhed	Maksimumsmængde
Nordkorea	1	kg	10 000
	2	kg	10 000
	3	kg	10 000
	4	stk.	10 000
	5	stk.	10 000
	6	stk.	10 000
	7	stk.	10 000
	8	stk.	10 000
	9	kg	10 000
	12	par	10 000
	13	stk.	10 000
	14	stk.	10 000
	15	stk.	10 000
	16	stk.	10 000
	17	stk.	10 000
	18	kg	10 000
	19	stk.	10 000
	20	kg	10 000
	21	stk.	10 000
	24	stk.	10 000
	26	stk.	10 000
	27	stk.	10 000
	28	stk.	10 000
	29	stk.	10 000
	31	stk.	10 000
	36	kg	10 000
	37	kg	10 000
	39	kg	10 000
	59	kg	10 000
	61	kg	10 000
	68	kg	10 000
	69	stk.	10 000
	70	stk.	10 000
	73	stk.	10 000
	74	stk.	10 000
	75	stk.	10 000
	76	kg	10 000
	77	kg	5 000
	78	kg	5 000
	83	kg	10 000
	87	kg	10 000
	109	kg	10 000
	117	kg	10 000
	118	kg	10 000
	142	kg	10 000
	151A	kg	10 000
	151B	kg	10 000
	161	kg	10 000

Land	Kategori	Enhed	Maksimumsmængde
Republikken Montenegro, Kosovo ([1])	1	kg	20 000
	2	kg	20 000
	2a	kg	10 000
	3	kg	10 000
	5	stk.	10 000
	6	stk.	10 000
	7	stk.	10 000
	8	stk.	10 000
	9	kg	10 000
	15	stk.	10 000
	16	stk.	10 000
	67	kg	10 000

([1]) Som defineret i FN's Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10.6.1999.

BILAG II

Liste over bevillingsudstedende myndigheder som omhandlet i artikel 4

1. **Østrig**

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Tlf. (43-1) 711 00-0
Fax (43-1) 711 00-8386

2. **Belgien**

FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
Economisch Potentieel
KBO-Beheerscel — Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1000 Brussel
Tlf. (32-2) 548 64 69
Fax (32-2) 548 65 70

SPF économie, PME, classes moyennes et énergie
Potentiel économique
Cellule de gestion BCE — Licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Tlf. (32-2) 548 64 69
Fax (32-2) 548 65 70

3. **Bulgarien**

Министерство на икономиката и енергетиката
Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“ ул. „Славянска“ № 8
1052 София
Република България
Tlf. (359) 29 40 7008 / (359) 29 40 7673 / (359) 29 40 7800
Fax (359) 29 81 5041 / (359) 29 80 4710 / (359) 29 88 3654

4. **Cypern**

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Trade Department
6 Andrea Araouzou Str.
1421 Nicosia
Tlf. (357) 2 867100
Fax (357) 2 375120

5. **Tjekkiet**

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Tlf. (420) 224 907 111
Fax (420) 224 212 133

6. **Danmark**

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Vejlsøvej 29
DK-8600 Silkeborg
Tlf. (45) 35 46 64 30
Fax (45) 35 46 64 01

7. **Estland**

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
15072 Tallinn
Tlf. (372) 6256 400
Fax (372) 6313 660

8. **Finland**

Tullihallitus
Erottajankatu 2
FIN-00101 Helsinki
Tlf. (358-9) 61 41
Fax (358-20) 492 28 52

9. **Frankrig**

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale de l'industrie, des technologies de l'information et des postes
Service des industries manufacturières (SIM)
Mission Textile-Importations
Le Bervil
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Tlf. (33) 144 87 17 17
Fax (33) 153 44 91 81

10. **Tyskland**

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Str. 29—35
D-65760 Eschborn
Tlf. (49-61 96) 9 08-0
Fax (49-61 96) 9 42 26

11. **Grækenland**

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Tlf. (30210) 328 6021-22
Fax (30210) 328 6094

12. **Ungarn**

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
H-1024 Budapest
Margit krt. 85.
Postafiók: 1537 Budapest Pf. 345.
Tlf. (36-1) 336 7300
Fax (36-1) 336 7302

13. **Irland**

Department of Enterprise, Trade and Employment
Internal Market
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Tlf. (353 1) 631 21 21
Fax (353 1) 631 28 26

14. **Italien**

Ministero del Commercio con l'estero
Direzione generale per la politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi
DIV. III
Viale America, 341
I-00144 Roma
Tlf. (39) 06 59 64 75 17, 06 59 93 22 02/22 15
Fax (39) 06 59 93 22 35/22 63
Télex (39) 06 59 64 75 31

15. **Letland**

Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Tlf. (371) 701 3006
Fax (371) 728 0882

16. **Litauen**

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Tlf. (370-5) 262 87 50 / (370-5) 261 94 88
Fax (370-5) 262 39 74

17. **Luxembourg**

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
Tlf. (352) 47 82 371
Fax (352) 46 61 38

18. **Malta**

Ministry for Competitiveness and Communication
Commerce Division, Trade Services Directorate Lascaris
Valletta CMR02 Malta
Tlf. (356) 21 237 112
Fax (356) 21 237 900

19. **Nederlandene**

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen
Tlf. (31 50) 523 91 11
Fax (31 50) 523 22 10

20. **Polen**

Ministerstwo Gospodarki
Pl. Trzech Krzyży 3/5
00-950 Warszawa
Tlf. (48-22) 693 55 53
Fax (48-22) 693 40 21

21. **Portugal**

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo
Edifício da Alfândega
PT-1149-060 LISBOA
Tlf. (351-1) 218 814 263
Fax (351-1) 218 814 261
E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt

22. **Rumænien**

Ministerul Economiei și Comerțului
Direcția Generală Politici Comerciale
Str. Ion Câmpineanu nr. 16
București, Sector 1
Cod poștal 010036
Tlf. (40) 21 315 00 81
Fax (40) 21 315 04 54
E-mail: clc@dce.gov.ro

23. **Slovakiet** Ministerstvo hospodárstva SR Oddelenie licencií Mierová 19 827 15 Bratislava Slovenská republika Tlf. (421-2) 48 54 20 21/ (421-2) 48 54 71 19 Fax (421-2) 43 42 39 19	24. **Slovenien** Ministrstvo za finance Carinska uprava Republike Slovenije Carinski urad Jesenice Center za TARIC in kvote Spodnji Plavž 6c SI-4270 Jesenice Tlf. (386-4) 297 44 70 Fax (386-4) 297 44 72 E-mail: taric.cuje@gov.si
25. **Spanien** Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Secretaría General de Comercio Exterior Paseo de la Castellana 162 E-28046 Madrid Tlf. (34) 913 49 38 17, (34) 913 49 37 48 Fax (34) 915 63 18 23, (34) 913 49 38 31	26. **Sverige** National Board of Trade (Kommerskollegium) Box 6803 S-113 86 Stockholm Tlf. (46-8) 690 48 00 Fax (46-8) 30 67 59
27. **Det Forenede Kongerige** Department of Trade and Industry Import Licensing Branch Queensway House West Precinct Billingham UK TS23 2NF Tlf. (44 1642) 36 43 33, 36 43 34 Fax (44 1642) 53 35 57	